## Exchange of list of prisoners between India and Pakistan

January 01, 2023

## ಭಾರತ ಮತ್ತು ಪಾಕುಸ್ತಾನದ ನಡುವೆ ಕೈದುಗಳ ಪಟ್ಟು ವಾನುಮಯ

ಜನವರಿ 01, 2023

ಭಾರತ ಮತ್=ತು ಪಾಕಿಸ್=ತಾನ ಇಂದು ರಾಜತಾಂತ್ರಿಕ ಮಾರ್ಗಗಳ ಮೂಲಕ ನವದೇಹಲಿ ಮತ್=ತು ಇಸ್ಲುಮಾಬಾದ್ ನಲ್=ಲಿ ಏಕಕಾಲದಲ್=ಲಿ ತಮ್ಮ ವಶದಲ್=ಲಿರುವ ನಾಗರಿಕ ಕೈದಿಗಳ ಮತ್=ತು ಮೀನುಗಾರರ ಪಟ್ಟುಯನ್ನು ವಿನಿಮಯ ಮಾಡಿಕೊಂಡುವೆ. ಕಾನ್ಸುಲರ್ ಪ್ರವೇಶದ =2008 ಒಪ್ಪಂದದ ನಿಬಂಧನೆಗಳ ಅಡುಯಲ್=, ಅಂತಹ ಪಟ್ಟುಗಳನ್ನು ಪ್ರತಿ ವರ್ಷ =01 ಜನವರಿ ಮತ್=ತು =01 ಜುಲೈನಲ್= ವಿನಿಮಯ ಮಾಡಿಕೊಳ್ಳಲಾಗುತ್=ವೆ.

ಪ್ರಕ್ಷಣಿತ ಭಾರತದ ವಶದಲ್ಲಿರುವ 339 ಪಾಕಿಸ್ತತಾನಿ ನಾಗರಿಕ ಕೈದಿಗಳ ಮತ್ತು 95 ಪಾಕಿಸ್ತತಾನಿ ಮೀನುಗಾರರ ಪಟ್ಟಿಯನ್ನು ಭಾರತ ಹಂಚಿಕೊಂಡಿದೆ. ಅಂತೆಯೇ, ಪಾಕಿಸ್ತತಾನಮ ತನ್ನ ವಶದಲ್ಲಿರುವ ಭಾರತೀಯರು ಅಥವಾ ಭಾರತೀಯರು ಎಂದು ನಂಬಲಾದ 51 ನಾಗರಿಕ ಕೈದಿಗಳ ಮತ್ತು 654 ಮೀನುಗಾರರ ಪಟ್ಟಿಯನ್ನು ಹಂಚಿಕೊಂಡಿದೆ.

ಪಾಕೌಸ್ತಾನದ ವಶದಲ್ಲಿರುವ ನಾಗರಿಕ ಕೈದೌಗಳು, ಕಾಣಿಯಾದ ಭಾರತೀಯ ರಕ್ಷಣಾ ಸೌಬ್ಬಂದಿ ಮತ್ತು ಮೀನುಗಾರರನ್ನು ಅವರ ದೋಣಿಗಳೊಂದಿಗೆ ಶೀಘ್ರ ಬಿಡುಗಡೆ ಮತ್ತು ವಾಪಸು ಕಳುಹೌಸುವಂತೆ ಸರ್ಕಾರ ಕರೆ ನೀಡಿದೆ. ಈ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ, ತಮ್ಮ ಶೌಕ್ಷೆಯನ್ನು ಪೂರ್ಣಗೊಳಿಸಿದ 631 ಭಾರತೀಯ ಮೀನುಗಾರರು ಮತ್ತು 02 ಭಾರತೀಯ ನಾಗರಿಕ ಕೈದಿಗಳು ಮತ್ತು ಅವರ ರಾಷ್ಟ್ರಾನೀಯತೆಯನ್ನು ದೃಢೀಕರಿಸಿ ಪಾಕೌಸ್ತಾನಕ್ಕೆ ರವಾನೌಸಿರುವ 02 ಭಾರತೀಯ ನಾಗರಿಕ ಕೈದಿಗಳ ಬಿಡುಗಡೆ ಮತ್ತು ವಾಪಸಾತಿಯನ್ನು ತ್ವರಿತಗೊಳಿಸುವಂತೆ ಪಾಕಿಸ್ತಾನವನ್ನು ಕೇಳಲಾಯಿತು. ಇದಲ್ಲದೆ, ಭಾರತೀಯರು ಎಂದು ನಂಬಲಾದ ಪಾಕೌಸ್ತಾನದ ವಶದಲ್ಲಿರುವ ಉಳಿದ 30 ಮೀನುಗಾರರು ಮತ್ತು 22 ನಾಗರಿಕ ಕೈದಿಗಳಿಗೆ ತಕ್ಷಣದ ಕಾನ್ಸ್ಬಲರ್ ಪ್ರವೇಶವನ್ನು ಒದಗಿಸುವಂತೆ ಪಾಕಿಸ್ತಾನವನ್ನು ಕೇಳಲಾಗಿದೆ.

ಪರಸ್ ಪರ ದೇಶದ ಕೈದಿಗಳಿಗೆ ಮತ್ತು ಮೀನುಗಾರರಿಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ಎಲ್ಲಾ ಮಾನವೀಯ ವಿಷಯಗಳನ್ನು ಆದ್ ಯತ್ಯೆಯ ಮೇಲೆ ತಿಳಿಸಲು ಭಾರತ ಬದ್ ಧವಾಗಿದೆ. ಈ ಹಿನ್ನೆನೆಲೆಯಲ್ಲಿ, ಪಾಕಿಸ್ತಾನದಿಂದ ರಾಷ್ ಟ್ ರೀಯತೆ ದೃಢೀಕರಣದ ಕೊರತೆಯಿಂದ ವಾಪಸಾತಿ ಬಾಕಿ ಉಳಿದಿರುವ ಮೀನುಗಾರರು ಸೇರಿದಂತೆ 71 ಪಾಕಿಸ್ತಾನಿ ಕೈದಿಗಳ ರಾಷ್ ಟ್ ರೀಯತೆಯನ್ನು ಖಚಿತಪಡಿಸಲು ಅಗತ್ ಯ ಕ್ ರಮವನ್ ನು ತ್ ವರಿತವಾಗಿ ಕೈಗೊಳ್ಳುವಂತೆ ಭಾರತಮ ಪಾಕಿಸ್ತಾನವನ್ನು ಒತ್ತಾಯಿಸಿದೆ. ಎಲ್ಲಾ ಭಾರತೀಯ ಮತ್ತು ನಂಬಲಾದ ಭಾರತೀಯ ನಾಗರಿಕ ಕೈದಿಗಳು ಮತ್ತು ಮೀನುಗಾರರ ಸುರಕ್ಷತ್, ಭದ್ ರತ್ತು ಮತ್ತು ಕಲ್ ಯಾಣವನ್ನು ಖಚಿತಪಡಿಸುಕೊಳ್ಳಲು ಪಾಕಿಸ್ತಾನವನ್ನು ವಿನಂತಿಸಲಾಗಿದೆ, ಅವರ ಬಿಡುಗಡೆ ಮತ್ತು ಭಾರತಕ್ಕೆ ವಾಪಸಾತಿಗೆ ಬಾಕಿಯಿದೆ.

ನವ ದೇಹಲಿ ಜನವರಿ **01, 2023** 

DISCLAIMER: This is an approximate translation. The original is available in English on MEA's website and may be referred to as the official press release.